

Instruções de instalação

Armário de secagem

DC6-14



Electrolux
PROFESSIONAL

Índice

Índice

1	Segurança	5
1.1	Informações gerais de segurança	5
1.2	Símbolos	6
2	Dados técnicos	7
3	Fornecimento	8
3.1	Unidade de transporte	8
3.2	Caixa 1	9
3.3	Ferramentas recomendadas	9
3.4	Posicionamento	10
4	Instruções de montagem	11
4.1	Placa do fundo	11
4.2	Parte traseira	12
4.3	Partes laterais	13
4.4	Topo	14
4.5	Portas	15
4.6	Ajuste da porta	16
4.7	Suporte de parede	17
4.8	Cabide para luvas	18
4.9	Montagem dos cabides	19
4.10	Instalação dos cabides	21
4.11	Aquecedor com ventilador	23
4.12	Caixa elétrica	25
5	Instruções de reciclagem para embalagem	27
6	Sistema de evacuação	28
6.1	Ar fresco	28
6.2	Tubo de saída de ar	28
6.3	Vários armários	29
7	Ligação elétrica	30
7.1	Funções de rede	30
7.2	Ligar ao ELS Vision	31
7.3	Ligação a um sistema de pagamento exterior	33
7.4	Repôr as definições de fábrica	34
8	Definições de idioma	35
9	Verificação de função	36
10	Instruções para a eliminação	37
10.1	Eliminação do aparelho no final da sua vida útil	37
10.2	Eliminação da embalagem	37

O fabricante reserva-se o direito de fazer modificações na concepção do aparelho bem como nas especificações dos materiais.

1 Segurança

AVISO. Este aparelho destina-se apenas para a secagem de tecidos lavados em água. NÃO MODIFIQUE ESTE APARELHO.

A manutenção deve ser efectuada apenas por pessoal autorizado.

Apenas peças sobresselentes autorizadas devem ser utilizadas.

Quando efectuar a manutenção ou substituição das peças, a alimentação eléctrica deve estar desligada.

Nível de pressão sonora das emissões ponderadas em A em estações de trabalho: <70 dB

Aparelhos estacionários não equipados com meios de desligação da rede de alimentação com separação de contacto em todos os pólos de forma a permitir que seja completamente desligado em situações de sobreintensidade de corrente de categoria III; é necessário incorporar meios de desligação na cablagem fixa de acordo com os regulamentos de ligações eléctricas.

Requisitos adicionais para os seguintes países: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:

- O aparelho pode ser utilizado em áreas públicas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e de conhecimentos, se estiverem sob supervisão ou após receberem instruções referentes à utilização do aparelho de um modo seguro e entendendo os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Requisitos adicionais para outros países:





- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou falta de experiência e conhecimentos, salvo quando supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser devidamente supervisionadas, de forma a assegurar que não brincam com o aparelho.

1.1 Informações gerais de segurança

Não lave ou pulverize a máquina com água.

Para evitar danos nos componentes eletrónicos (e outras peças) que poderão ocorrer em resultado da condensação, a máquina deve ser mantida à temperatura ambiente durante 24 horas antes de ser utilizada pela primeira vez.

1.2 Símbolos

	Atenção
	Atenção, superfície quente
	Leia as instruções antes de utilizar a máquina.
	Tenha cuidado. O armário de secagem é pesado no topo e pode tombar facilmente.

2 Dados técnicos

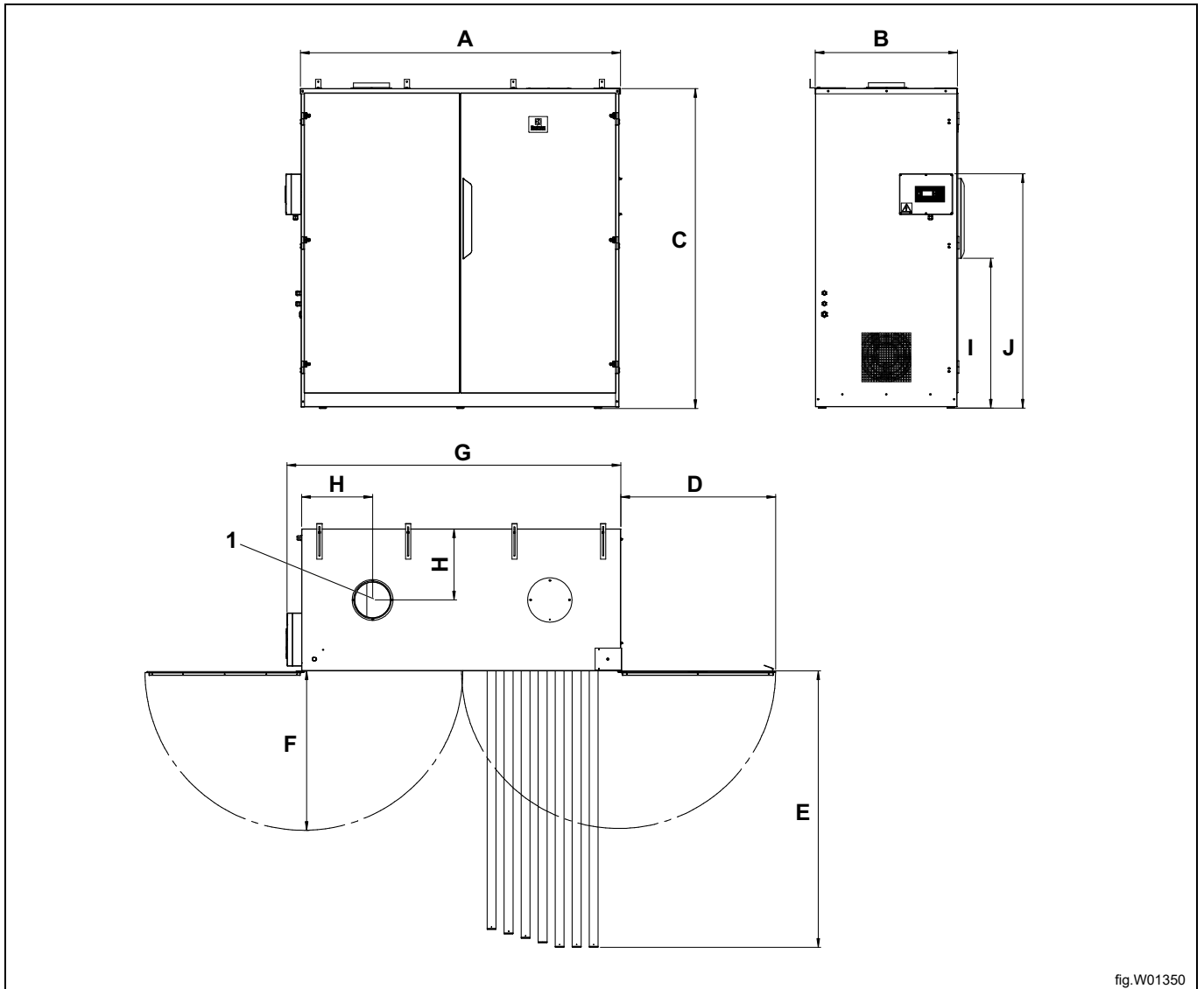


fig.W01350

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
mm	1805	800	1805	875	1560	900	1885	400	850	1325

1	Saída de ar
---	-------------

Ligação da saída do ar \varnothing 200 mm, queda de pressão máxima permitida 70 Pa, que corresponde aprox. a 23 m do comprimento do tubo em linha reta. Peso líquido: 175 kg.

Ligações

Saída de ar*	\varnothing mm	200
Quantidade de ar evacuada*	m ³ /h	400
Queda de pressão*	Pa máx.	0*

* Ventoinha da conduta necessária.

3 Fornecimento

O armário é fornecido desmontado numa unidade de transporte.

O componente do armário é montado conforme as instruções neste manual. O aquecedor com ventilador elétrico é totalmente montado no momento da entrega.

3.1 Unidade de transporte

A unidade de transporte contém 5 caixas com o conteúdo descrito em baixo.

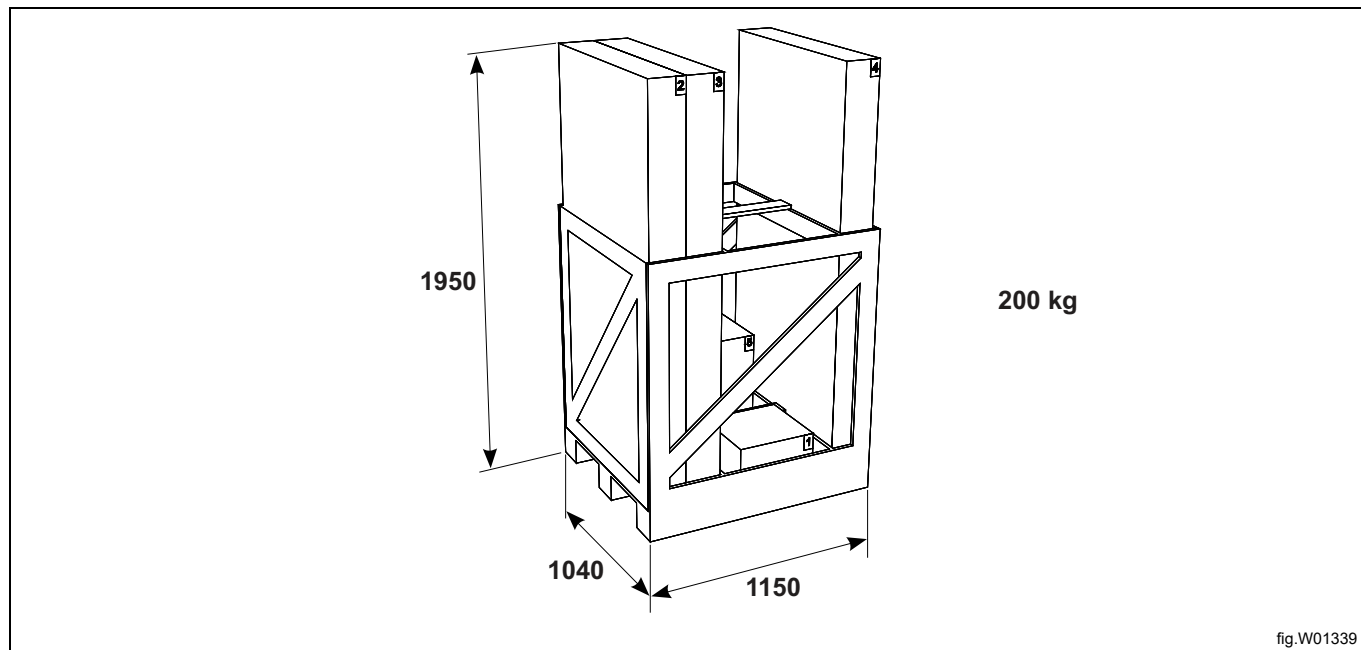
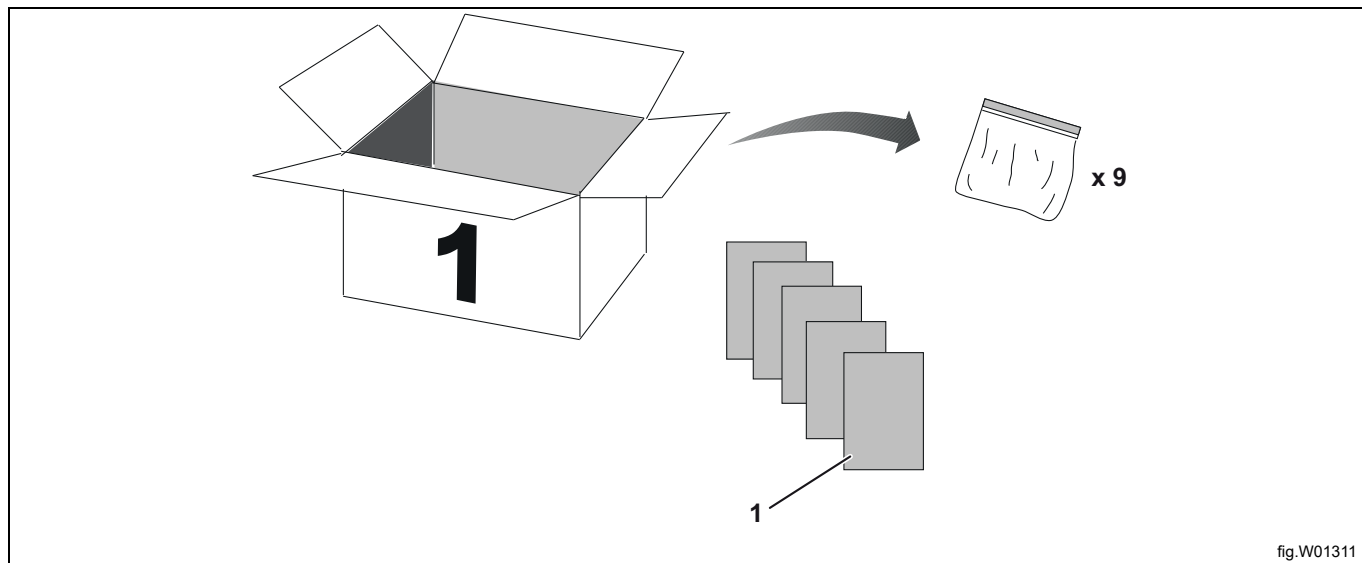


fig.W01339

N.º caixa	Índice
1	Componentes pequenos, pequenas peças de placa, toda a documentação. Consulte a página 9
2	Fundo, porta esquerda, placa traseira esquerda, placa traseira direita
3	Porta direita, topo, placa lateral direita, placa lateral esquerda
4	Kit interior, cabides
5	Aquecedor com ventilador elétrico

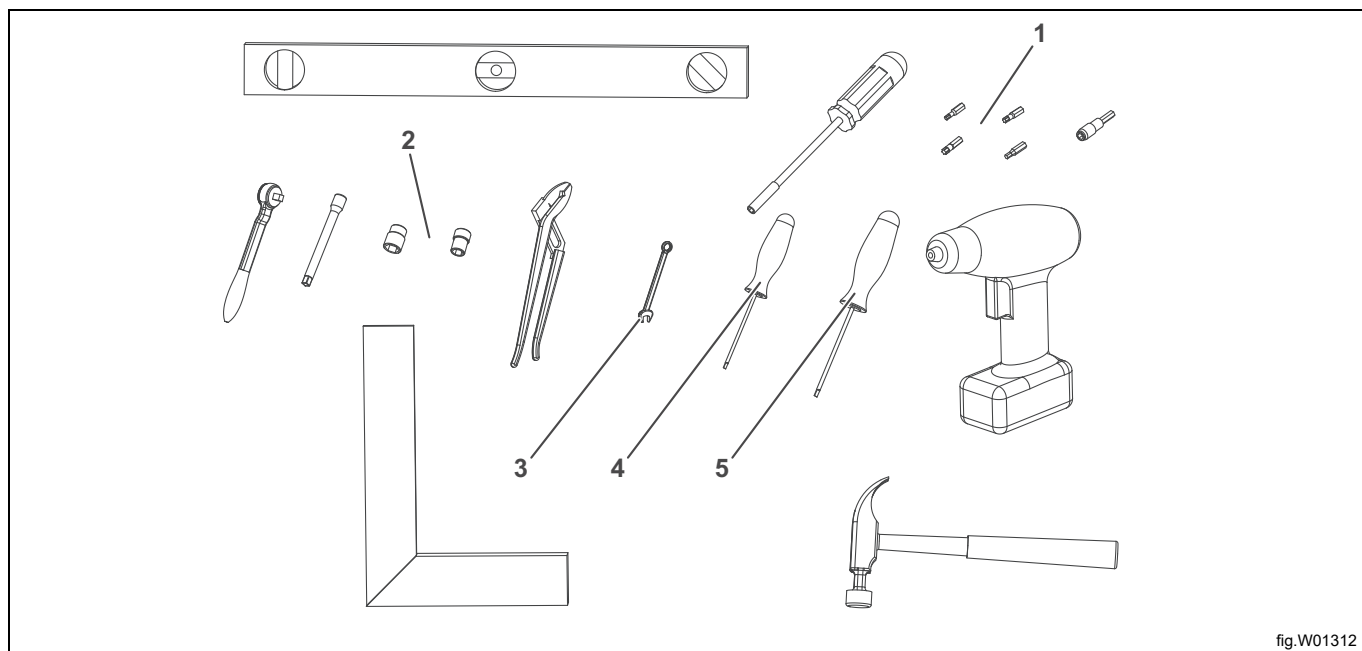
3.2 Caixa 1

A caixa 1 contém 8 sacos. O conteúdo destes encontra-se nas instruções de instalação em baixo.



1	Manual do utilizador (OM) / Instruções de instalação (IM) / Instruções de montagem / Esquema de ligações / Instruções de eliminação
---	---

3.3 Ferramentas recomendadas



1	Pontas Torx, T10, T20, T25, T30. Chave Allen 4,0
2	Chave de caixa 10 mm e 13 mm
3	Chave fixa 7 mm
4	Chave de fendas 0,5 x 3
5	Chave de fendas 8 x 150

Outras ferramentas conforme ilustrado.

3.4 Posicionamento

O armário de secagem destina-se a ser colocado no interior num local seco.

Coloque a placa do fundo na posição final do armário de secagem.

O armário de secagem deve ser posicionado para que exista espaço suficiente para trabalhar, tanto para o utilizador como para o técnico do serviço de assistência.

O móvel na versão com porta articulada à esquerda tem a admissão de ar neste lado ao nível do solo. É, por isso, importante deixar espaço aqui para garantir que a circulação de ar não é inibida.

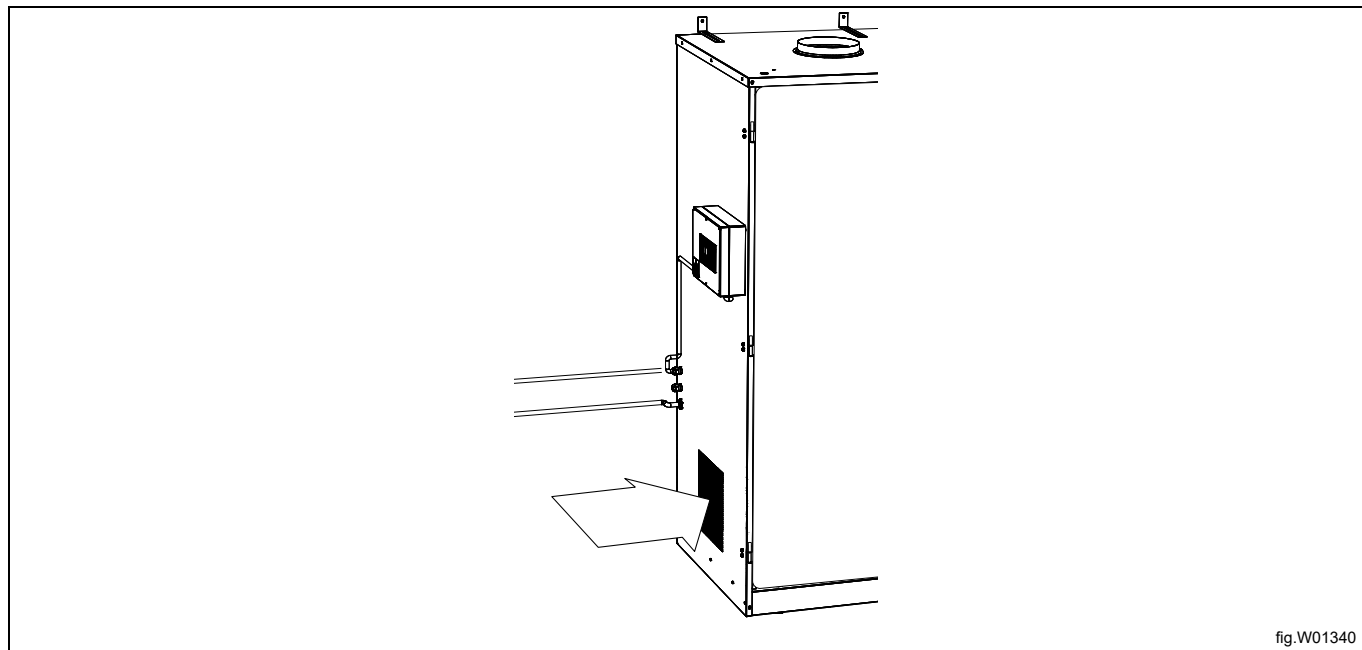


fig.W01340

4 Instruções de montagem

4.1 Placa do fundo

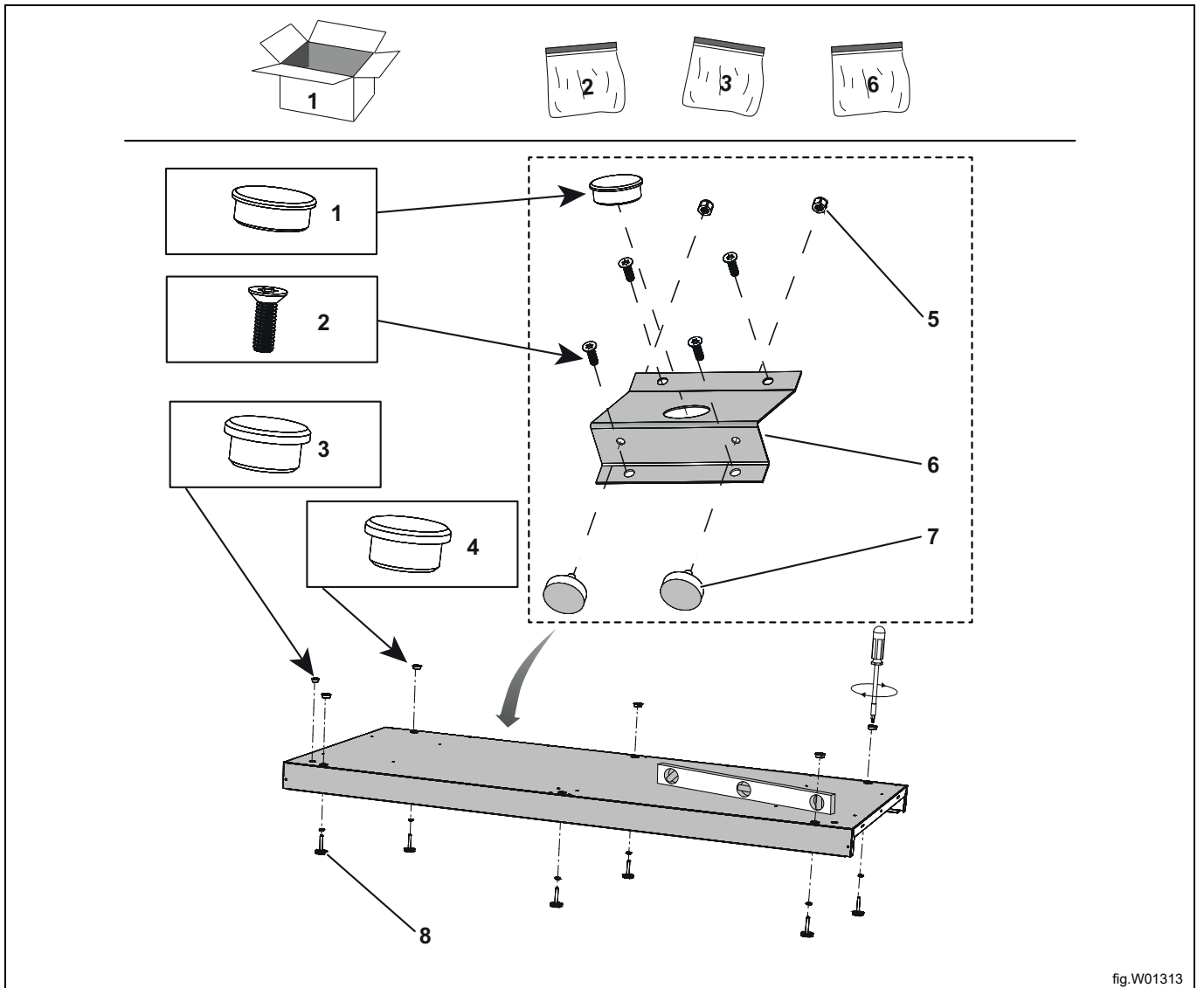
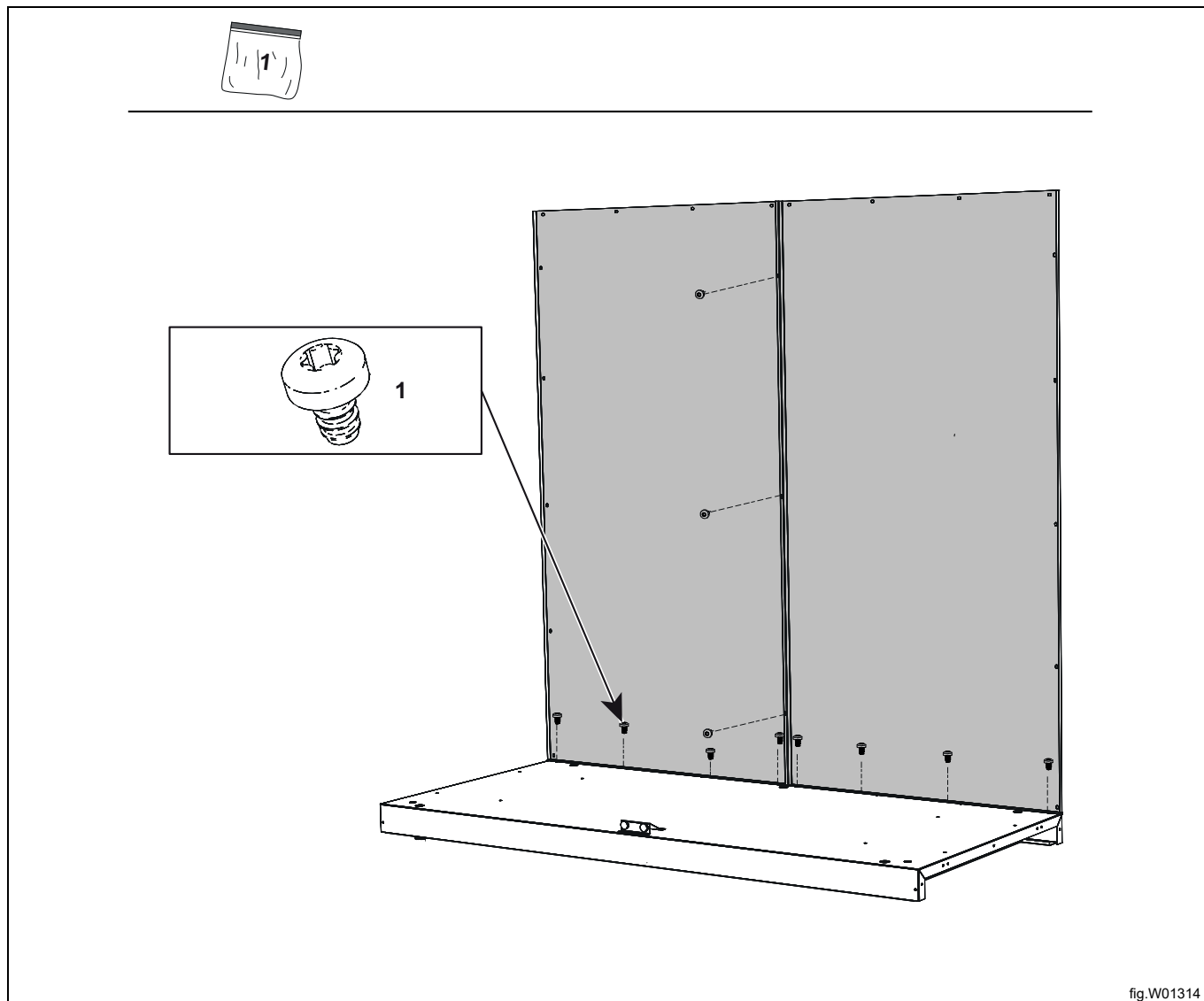


fig.W01313

		Caixa 1	Saco / Quantidade							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Tampão			1x						
2	M4x12			4x						
3	Tampa final							1x		
4	Tampão			5x						
5	Porca de bloqueio M4			2x						
6	Suporte magnético	1x								
7	Íman			2x						
8	Parafuso de pé				6x					

4.2 Parte traseira



		Caixa 1	Saco / Quantidade							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		11x							

4.3 Partes laterais

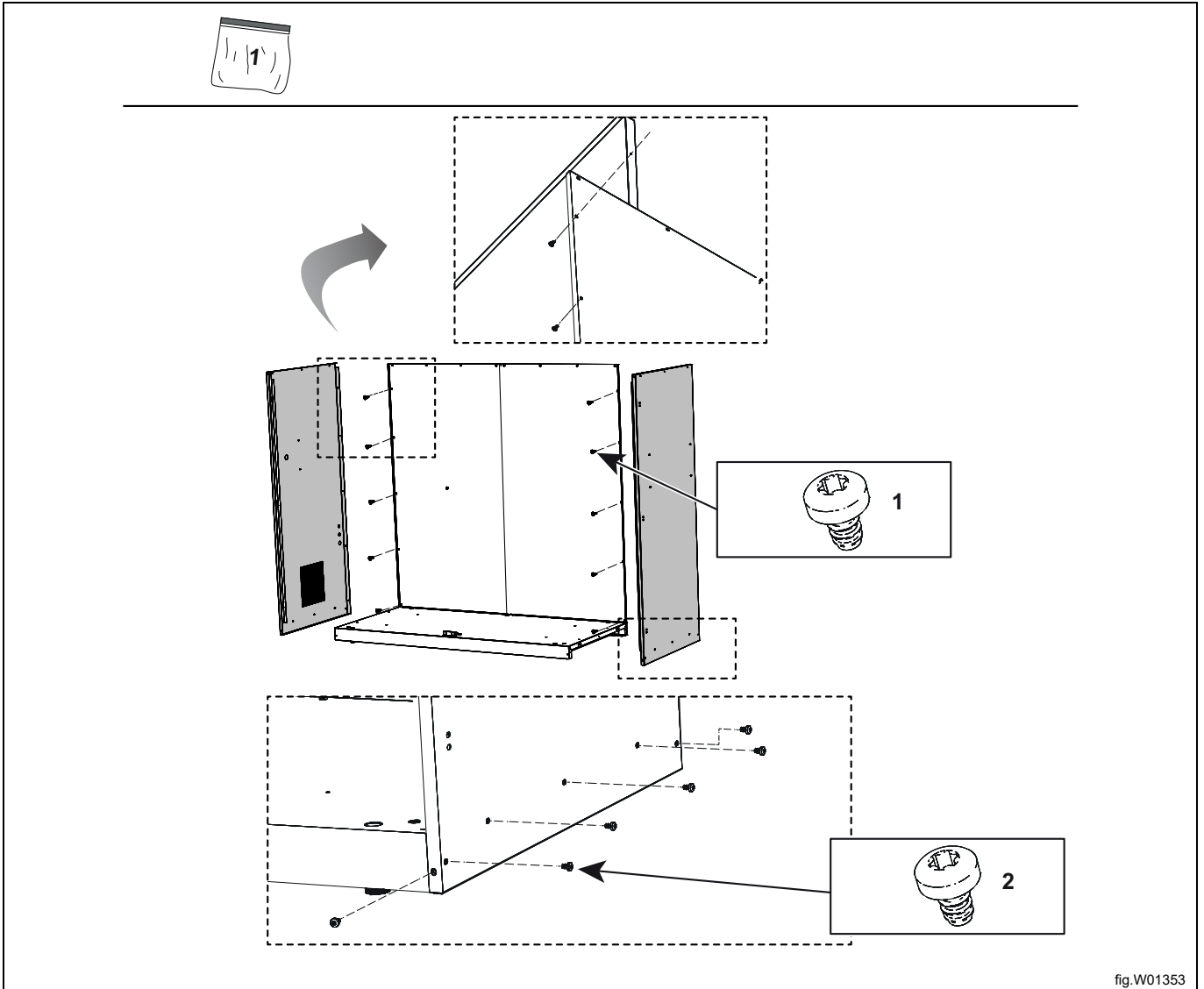


fig.W01353

		Caixa 1	Saco / Quantidade							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		10x							
2	M6x10		12x							

4.4 Topo

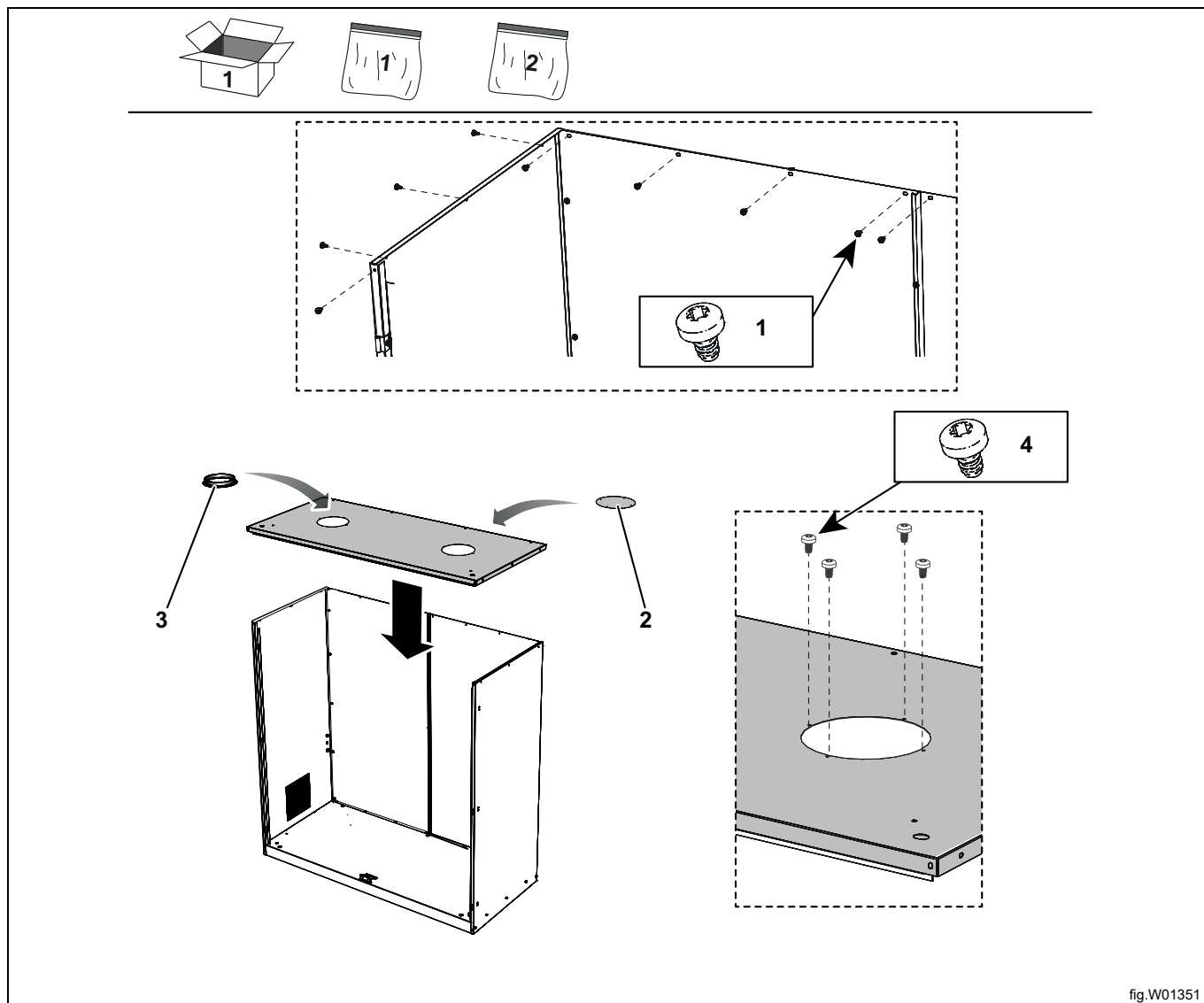


fig.W01351

		Caixa 1	Saco / Quantidade							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		16x							
2	Cobertura	1x								
3	Ligação de evacuação	1x								
4	RTK B8, 4,2x6,5			8x						

4.6 Ajuste da porta

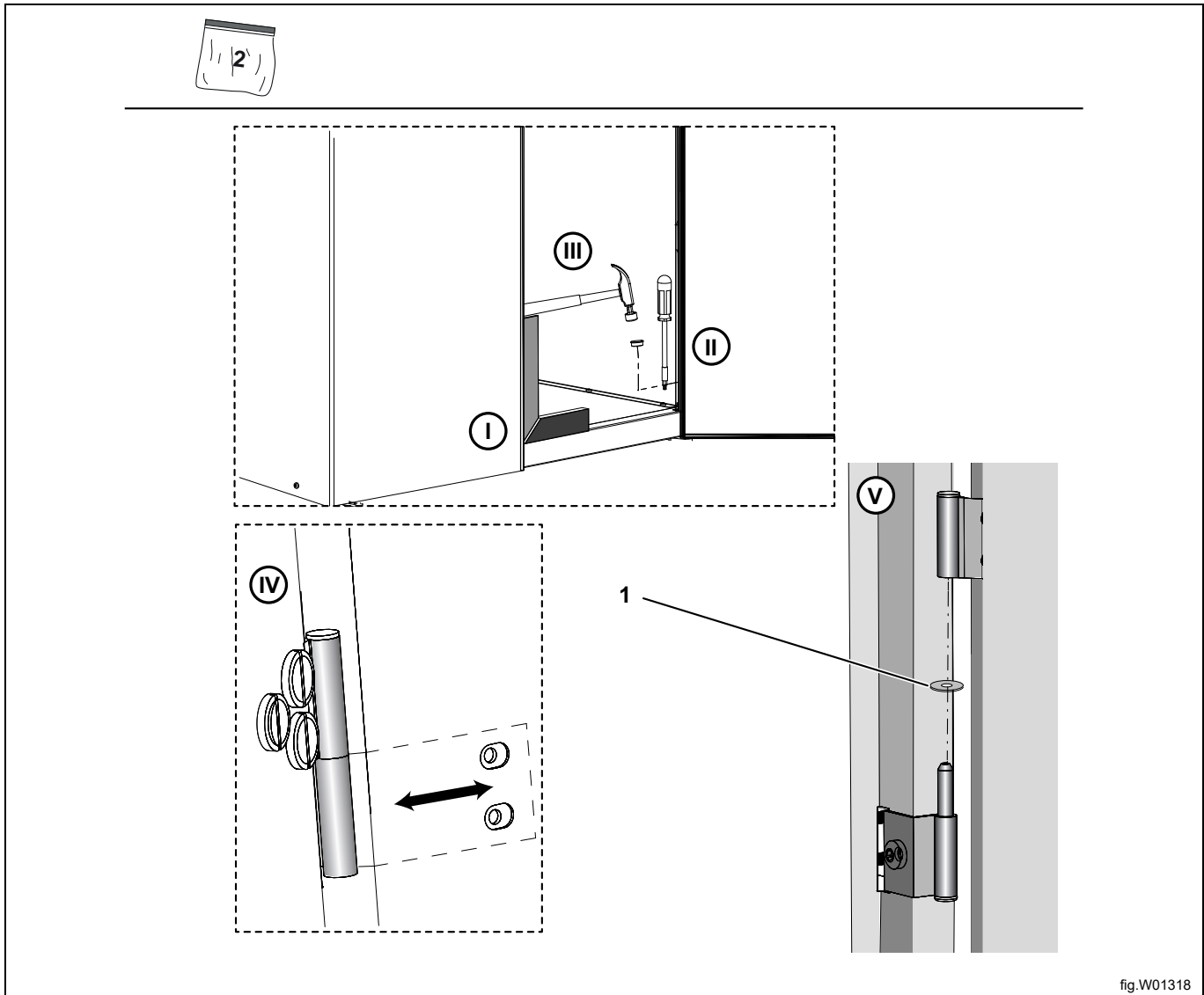


fig.W01318

		Caixa 1	Saco / Quantidade							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Anilha 7x12x1,5			6x						

4.9 Montagem dos cabides

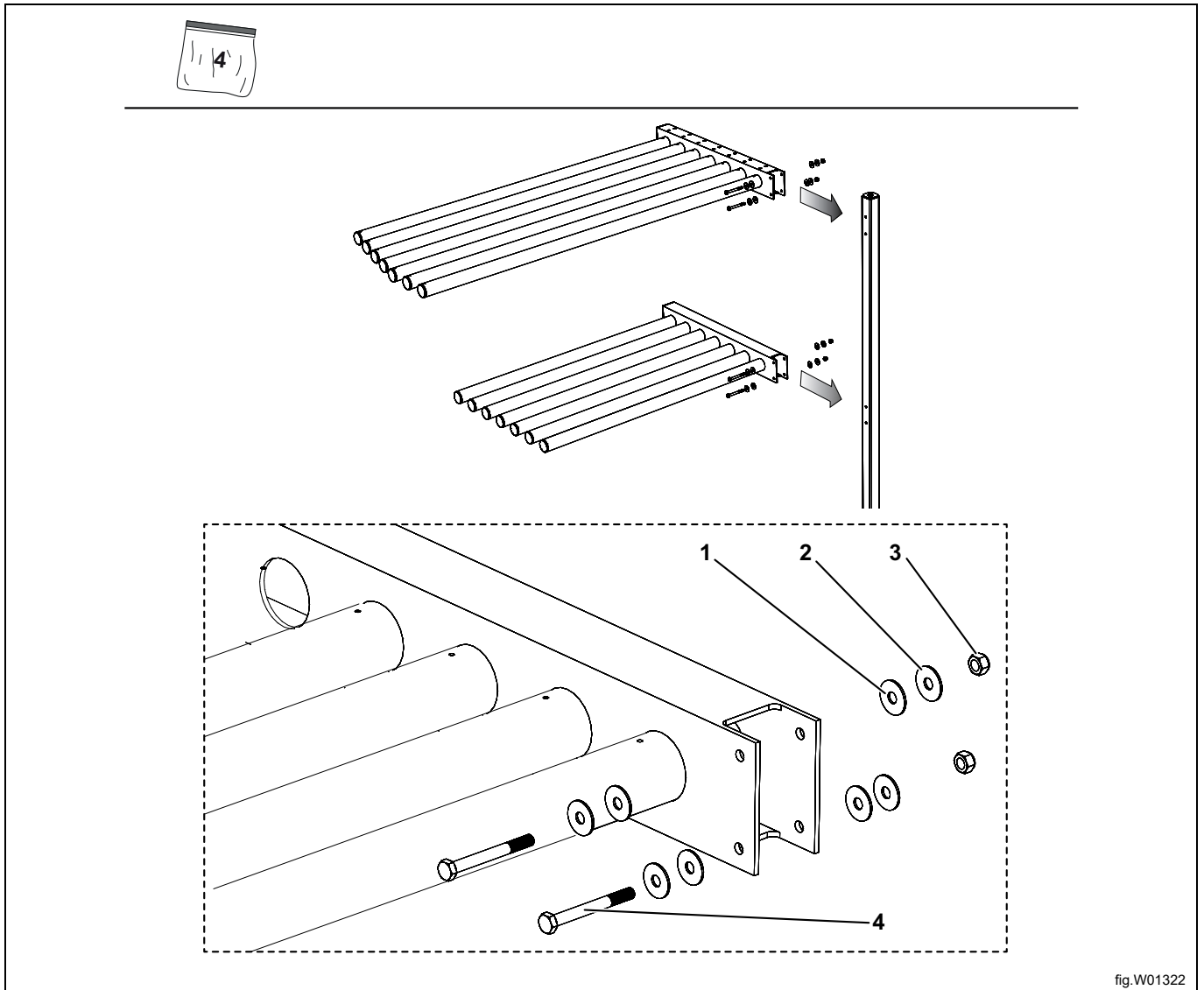


fig.W01322

		Caixa 1	Saco / Quantidade							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Anilha de plástico 8x25x1,5					8x				
2	Anilha 8x25x1,5					8x				
3	Porca de bloqueio M8					4x				
4	M8x75					4x				

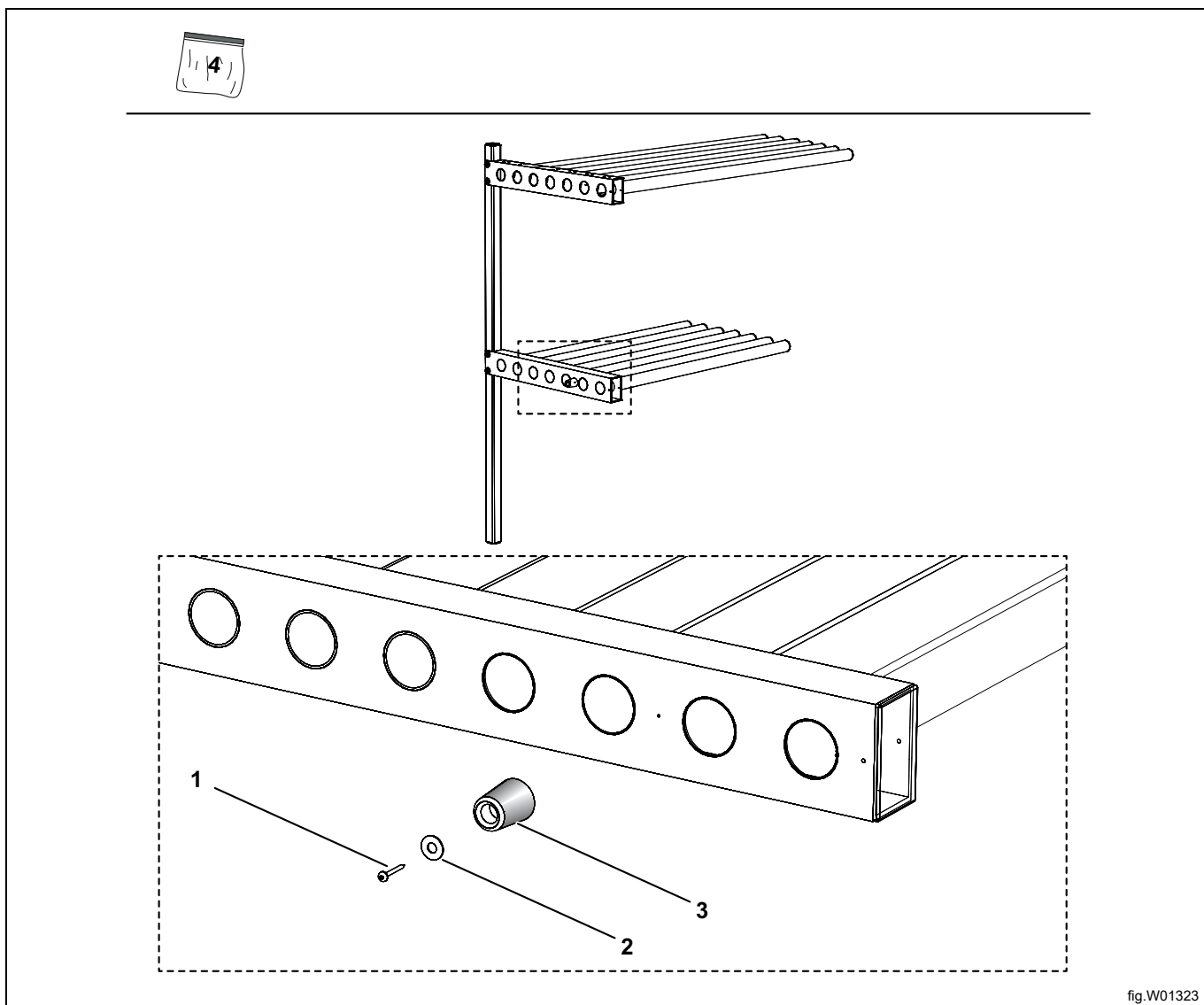


fig.W01323

		Caixa 1	Saco / Quantidade							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Parafuso de metal 4,32x32					1x				
2	Anilha 4x10x1					1x				
3	Batente da porta					1x				

4.10 Instalação dos cabides

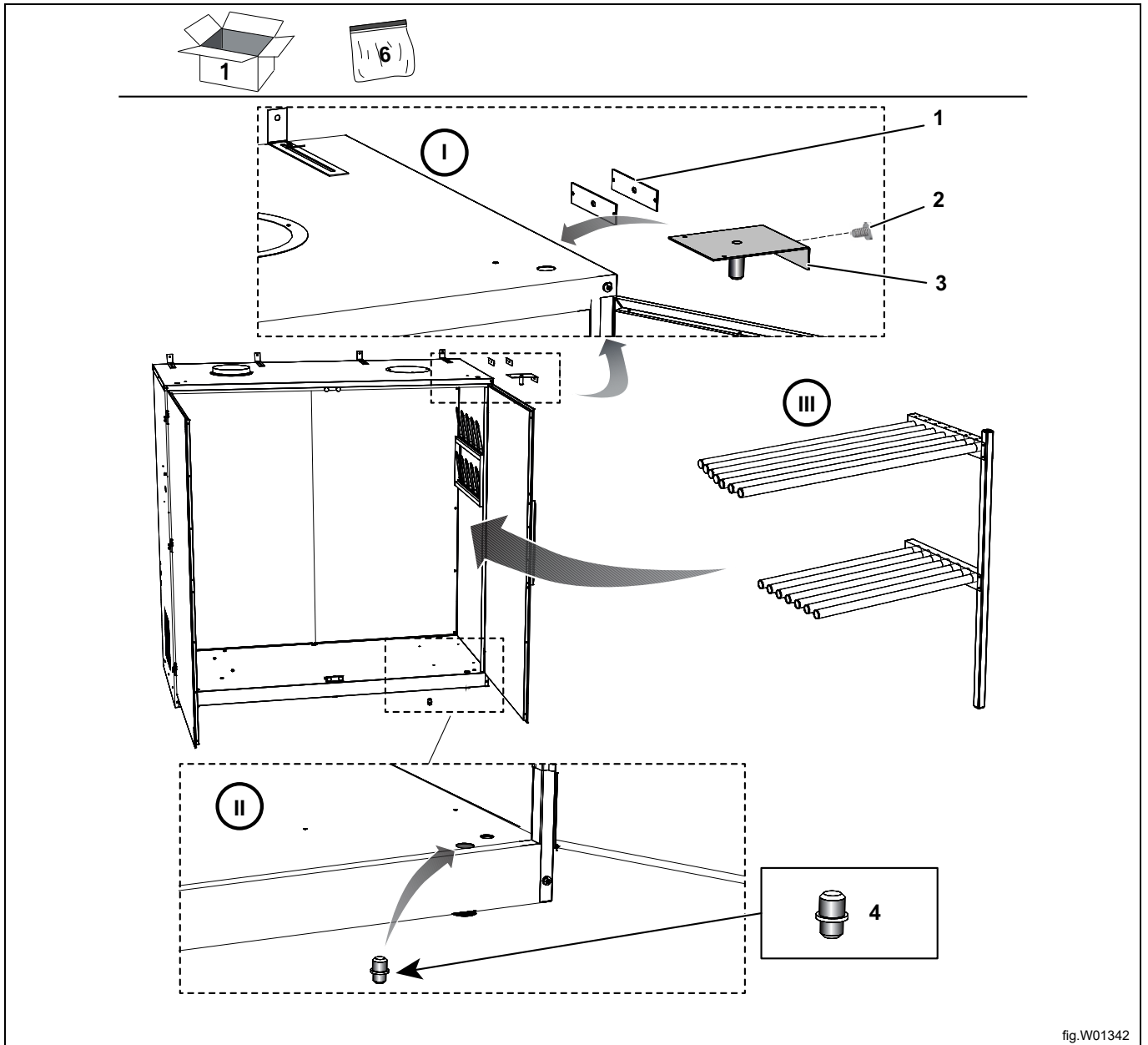
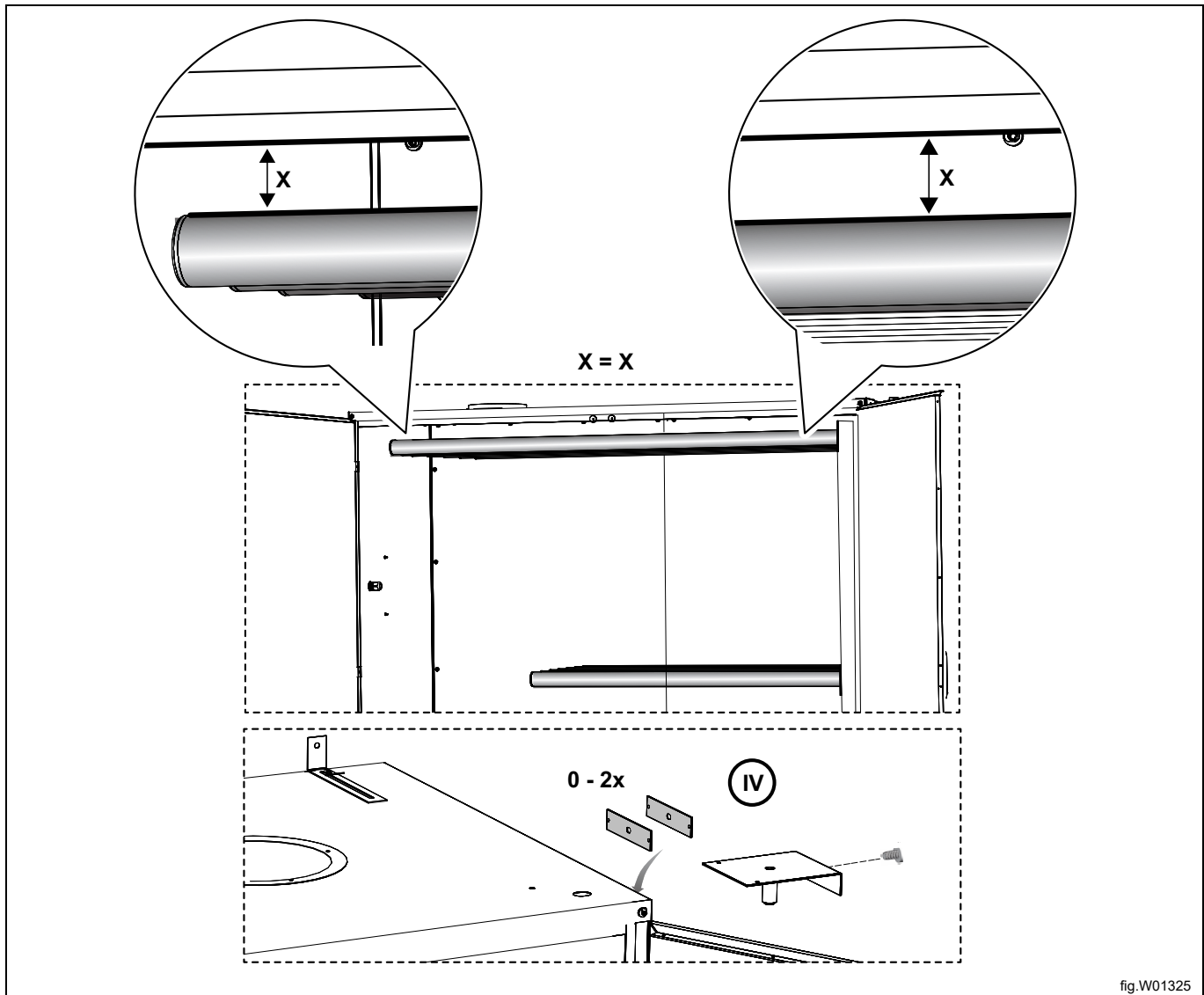


fig.W01342

		Caixa 1	Saco / Quantidade								
			1	2	3	4	5	6	7	8	
1	Placa espaçadora	2x									
2	(Capítulo 4.4 <i>Topo</i>)										
3	Suporte superior	1x									
4	Suporte inferior								1x		



A caixa elétrica contém componentes eletrônicos e sensores de humidade que controlam o processo de secagem e desligam o aparelho quando a roupa está seca.

A caixa elétrica é instalada no lado esquerdo de um armário na versão de porta montada à esquerda no lado direito para uma versão de porta montada à direita.

A tampa da caixa elétrica deve ser removida para aparafusar a placa terminal no seu lugar.

Os furos para os parafusos de fixação estão pré-furados, e os parafusos estão incluídos no kit de instalação.

Ligação, ver esquema de ligações.



A ligação da caixa elétrica e do aquecedor com ventilador só pode ser efetuada pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por outro electricista qualificado!

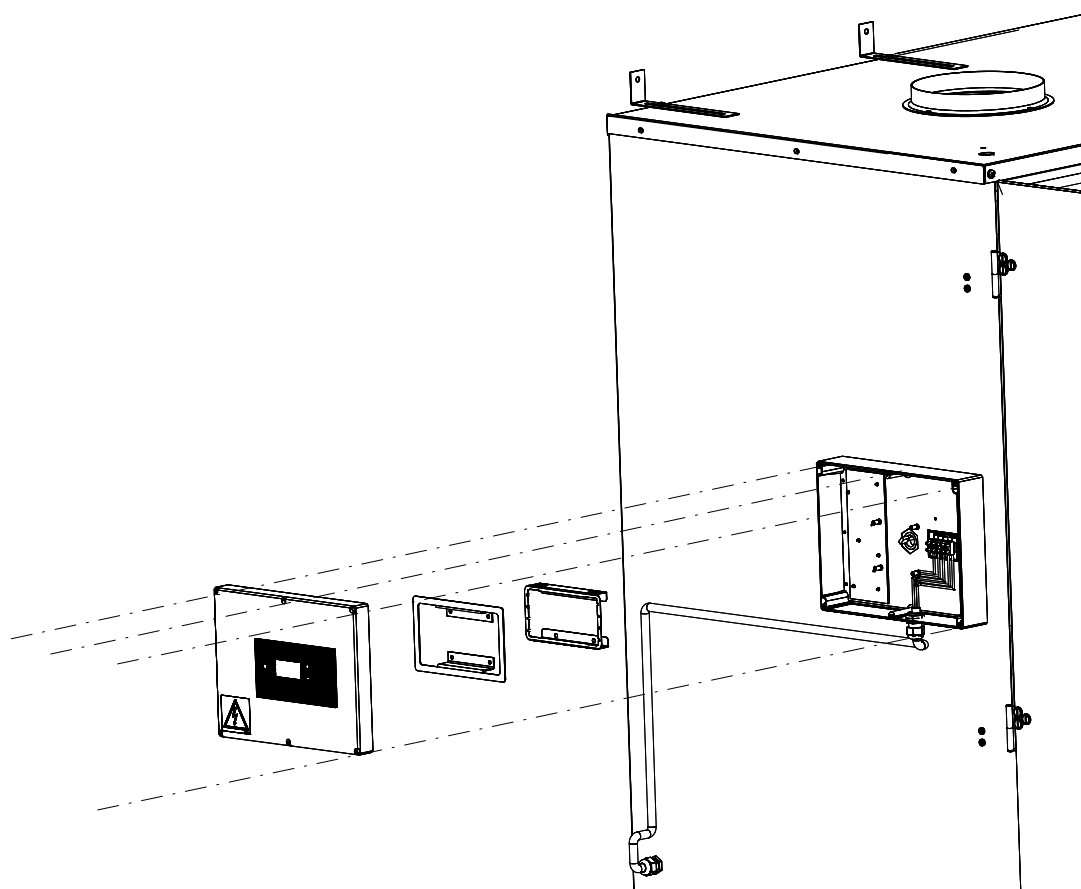


fig.W01347

5 Instruções de reciclagem para embalagem

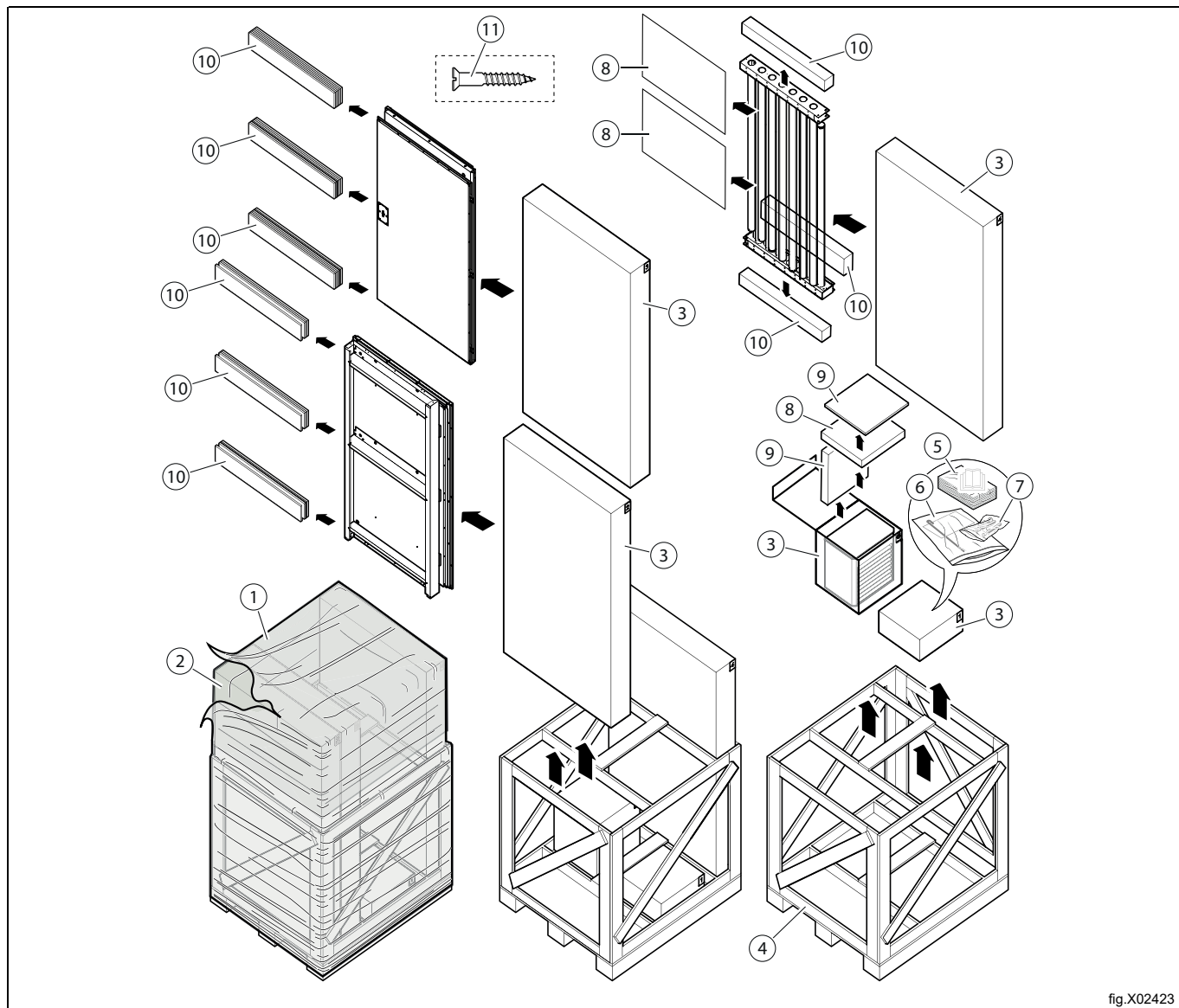


fig.X02423

Fig.	Descrição	Código	Tipo
1	Película de embalagem	LDPE 4	Plástico
2	Tampa de plástico	LDPE 4	Plástico
3	Caixa de proteção de cartão	PAP 20	Papel
4	Paleta/Grade	FOR 50	Madeira
5	Película de embalagem	LDPE 4	Plástico
6	Saco de plástico	LDPE 4	Plástico
7	Saco de plástico	LDPE 4	Plástico
8	Espuma	LDPE 4	Plástico
9	Placa de proteção de cartão	PAP 20	Papel
10	Esferovite	LDPE 4	Plástico
11	Parafuso	FE 40	Aço

6 Sistema de evacuação

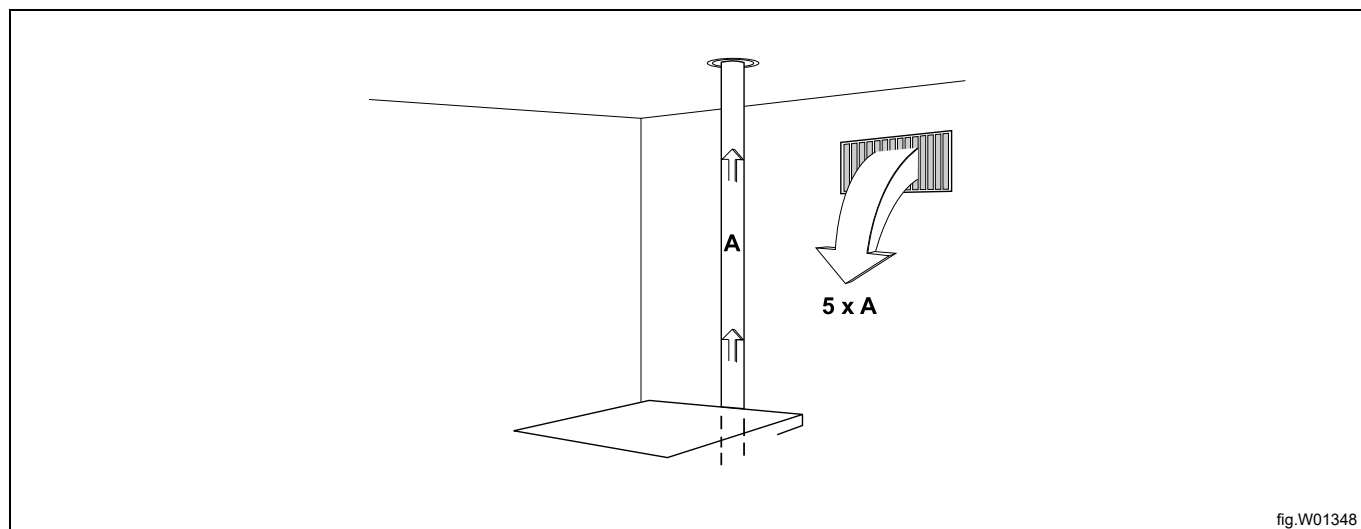
6.1 Ar fresco

O armário de secagem possui um fluxo de saída de ar de até 400 metros cúbicos por hora. O ar é retirado inicialmente da sala onde o armário de secagem está colocado.

Assim, é importante assegurar que entra ar fresco do exterior na sala para substituir o ar húmido que é extraído.

A área da entrada do ar deve ser cinco vezes superior à área da conduta de saída de ar.

A resistência na grelha/válvula de borboleta não deve exceder os 10 Pa (0,1 mbar).



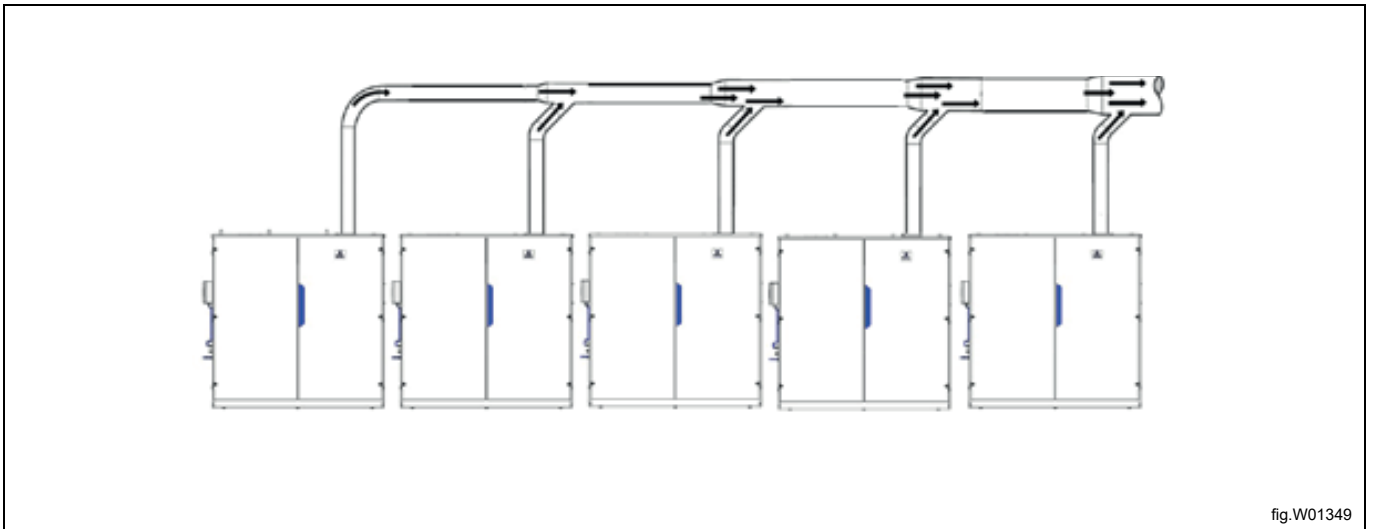
6.2 Tubo de saída de ar

O armário de secagem deve ser ligado diretamente à tubagem de ventilação (não através dos tubos ou mangueiras intercalares).

A ventoinha da conduta deve ser instalada na conduta de ventilação para obter o funcionamento adequado.

6.3 Vários armários

Se forem ligados vários armários ou secadores à mesma tubagem de ar, deve ser instalada uma válvula antirretorno em cada aparelho para evitar a entrada de ar frio ou que a pressão de ar de um aparelho afete o outro.



Número de armários		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conduta de saída de ar	dia. (mm)	200	315	315	315	400	400	400	500	500	500
Área recomendada para a entrada de ar fresco	(m ²)	0,157	0,390	0,390	0,390	0,628	0,628	0,628	0,982	0,982	0,982
Área mínima para a entrada de ar fresco	(m ²)	0,069	0,139	0,208	0,278	0,347	0,417	0,486	0,556	0,625	0,694

7 Ligação elétrica



A instalação elétrica deve ser executada apenas por pessoal qualificado.
 A ligação elétrica do armário deve ser feita em conformidade com os regulamentos de segurança elétrica.
 Certifique-se de que a corrente de ligação está em conformidade com os dados da placa de identificação e que o cabo de rede está devidamente ligado à terra de acordo com a norma aplicável. Recomendamos que o cabo de rede esteja equipado com um interruptor de falha à terra.
 O fabricante não assume qualquer responsabilidade se a ligação elétrica não for feita da forma prescrita neste manual.

O armário de secagem deve ser ligado a um disjuntor de todos os polos.

Ligações eléctricas					
Alternativa de aquecimento	Tensão da rede	Hz	Potência de aquecimento kW	Potência total kW	Fusível recomendado A
Máquinas aquecidas eletricamente	400V 3N ~	50	9,0	9,1	16 queima lenta

7.1 Funções de rede

Nota:

Só pode ser usado em produtos premium.

Este produto pode ser ligado ao ELS VISION ou a um sistema de pagamento exterior.

7.2 Ligar ao ELS Vision

Ligue os cabos de rede GND, RX, TX, 24V ao bloco de terminais. Ligue o interruptor de posição neutra às posições 1 e 2 do bloco de terminais.

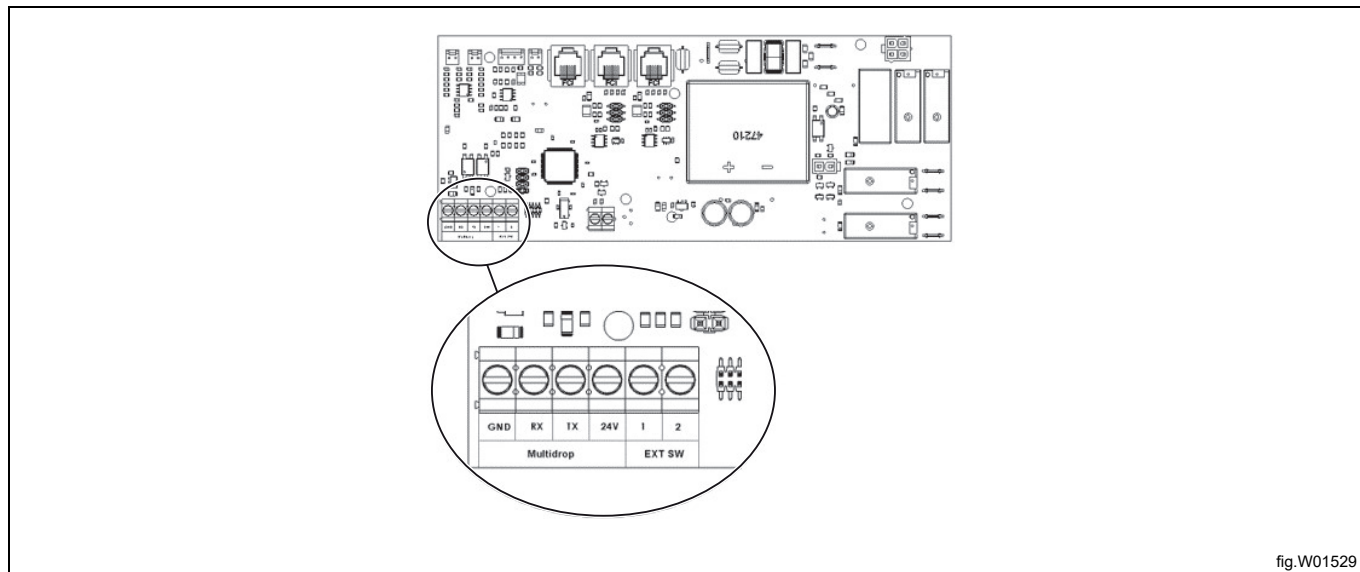


fig.W01529

Ative a ligação ao ELS Vision da seguinte forma:

- Ative o modo de programação: Prima STOP (Parar) + SUN (Sol) + BUTTERFLY (Borboleta). Primeiro, prima o botão Stop (Parar) e, em seguida, os botões de seleção do programa em simultâneo. O visor acende-se e apresenta "ACCESS 1000". Para conseguir avançar, o código 9191 deve substituir o código 1000.
- Em seguida, chegará ao primeiro dígito "1" em ACCESS 1000. Avance para o dígito "9" usando os botões de seleção do programa SUN (Sol) (para cima) ou BUTTERFLY (Borboleta) (para baixo). Em seguida, desloque-se para o dígito seguinte, neste caso "0", usando o botão STOP (Parar). Aumente para "1" usando o botão SUN (Sol) e, em seguida, continue até aparecer "9191". Assim que tiver definido o último dígito, prima o botão STOP (Parar) e **aceda ao modo de programação**.
- O primeiro parâmetro e o valor definido de fábrica são, então, exibidos no visor. A linha com o parâmetro começa a piscar.
- Avance ou recue com o botão SUN (Sol) (aumentar) ou BUTTERFLY (Borboleta) (diminuir) até aparecer o Parâmetro 117. Prima STOP (Parar) para confirmar.
- Selecione a taxa de baud correspondente à definição no ELS Vision:
 - 0: desligado, 1: 2400 bps, 2: 4800 bps, 3: 9600 bps. Use o botão Stop (Parar) para sair do parâmetro.
- Prima STOP (Parar) para guardar.
- Em seguida, aceda ao parâmetro 118 e defina o endereço de rede 1–127. Use o botão Stop (Parar) para sair do parâmetro.
- Prima STOP (Parar) para guardar.
- Para sair do modo de programação, prima STOP (Parar) + BUTTERFLY (Borboleta) (botão STOP (Parar) primeiro).

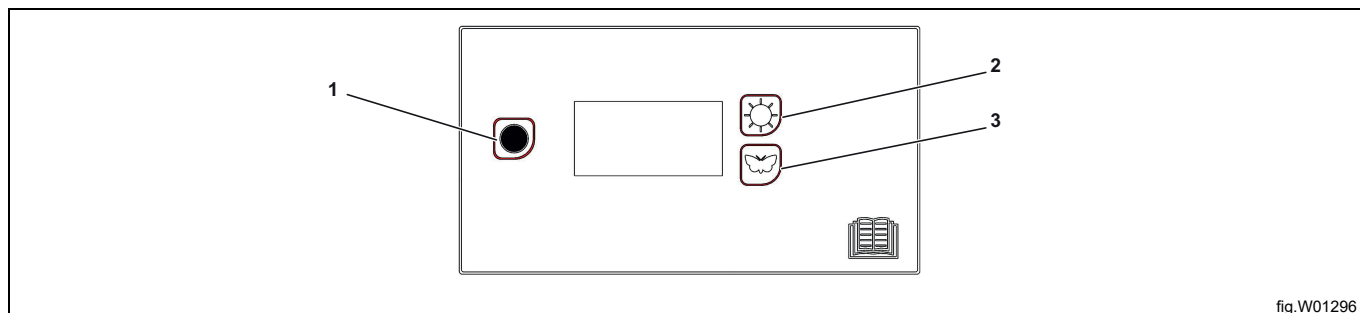


fig.W01296

1	Botão de paragem
2	Botão Sun (Sol) Super seco
3	Botão Butterfly (Borboleta) Normal seco

7.3 Ligação a um sistema de pagamento exterior

Ligue os cabos do sistema de pagamento exterior às posições 1 e 2 "EXT SW" do bloco de terminais.

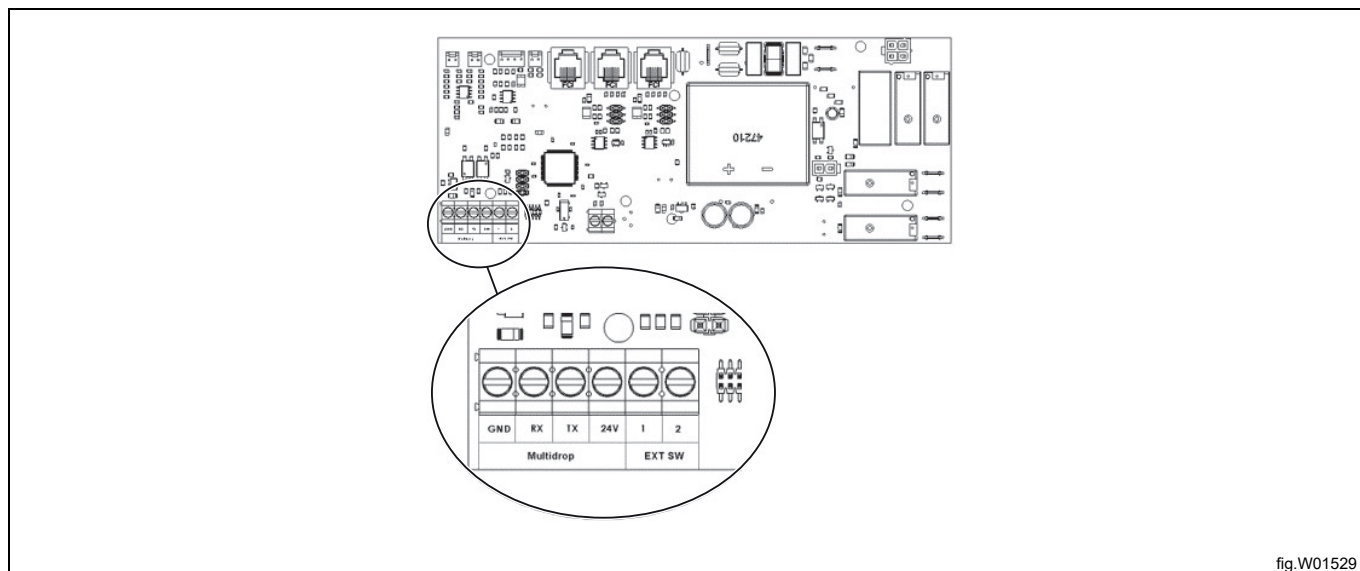


fig.W01529

Ative a ligação ao sistema de pagamento exterior da seguinte forma:

- Ative o modo de programação: Prima STOP (Parar) + SUN (Sol) + BUTTERFLY (Borboleta). Primeiro, prima o botão Stop (Parar) e, em seguida, os botões de seleção do programa em simultâneo. O visor acende-se e apresenta "ACCESS 1000". Para conseguir avançar, o código 9191 deve substituir o código 1000.
- Em seguida, chegará ao primeiro dígito "1" em ACCESS 1000. Avance para o dígito "9" usando os botões de seleção do programa SUN (Sol) (para cima) ou BUTTERFLY (Borboleta) (para baixo). Em seguida, desloque-se para o dígito seguinte, neste caso "0", usando o botão STOP (Parar). Aumente para "1" usando o botão SUN (Sol) e, em seguida, continue até aparecer "9191". Assim que tiver definido o último dígito, prima o botão STOP (Parar) e **aceda ao modo de programação**.
- O primeiro parâmetro e o valor definido de fábrica são, então, exibidos no visor. A linha com o parâmetro começa a piscar.
- Avance ou recue com o botão SUN (Sol) (aumentar) ou BUTTERFLY (Borboleta) (diminuir) até aparecer o Parâmetro 117. Prima STOP (Parar) para confirmar.
- Defina o valor do parâmetro para 1. Isto irá ativar o armário para utilização da rede. Use o botão Stop (Parar) para sair do parâmetro.
- Prima STOP (Parar) para guardar.
- Para sair do modo de programação, prima STOP (Parar) + BUTTERFLY (Borboleta) (botão STOP (Parar) primeiro).

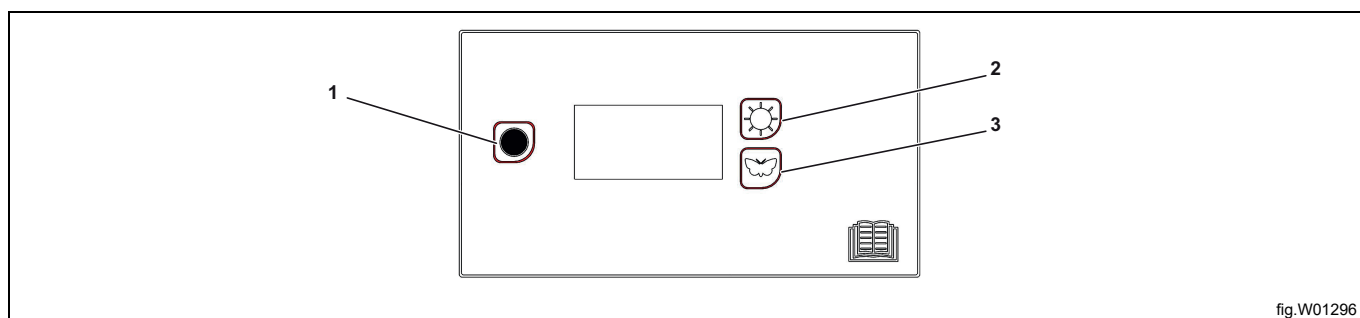


fig.W01296

1	Botão de paragem
2	Botão Sun (Sol) Super seco
3	Botão Butterfly (Borboleta) Normal seco

7.4 Repor as definições de fábrica

Para repor as definições de fábrica do sistema eletrónico:

Prima o botão Stop e, a seguir, prima os dois botões de programas. O visor mostra FACT DEFS.

8 Definições de idioma

- Ative o modo de programação: Prima STOP (Parar) + SUN (Sol) + BUTTERFLY (Borboleta). Primeiro, prima o botão Stop (Parar) e, em seguida, os botões de seleção do programa em simultâneo. O visor acende-se e apresenta "ACCESS 1000". Para conseguir avançar, o código 9191 deve substituir o código 1000.
- Em seguida, chegará ao primeiro dígito "1" em ACCESS 1000. Avance para o dígito "9" usando os botões de seleção do programa SUN (Sol) (para cima) ou BUTTERFLY (Borboleta) (para baixo). Em seguida, desloque-se para o dígito seguinte, neste caso "0", usando o botão STOP (Parar). Aumente para "1" usando o botão SUN (Sol) e, em seguida, continue até aparecer "9191". Assim que tiver definido o último dígito, prima o botão STOP (Parar) e **aceda ao modo de programação**.
- O primeiro parâmetro e o valor definido de fábrica são, então, exibidos no visor. A linha com o parâmetro começa a piscar.
- Avance ou recue com o botão SUN (Sol) (aumentar) ou BUTTERFLY (Borboleta) (diminuir) até aparecer "P 105".
- Assim que o visor exibir "P105", prima STOP (Parar) para confirmar. A linha abaixo irá agora piscar com o símbolo do idioma. A cada idioma é atribuído um símbolo numérico conforme listado na tabela seguinte. A unidade é definida de fábrica para "1" (Sueco).
- Desloque-se para o idioma pretendido com o botão SUN (Sol) ou BUTTERFLY (Borboleta).
- Prima STOP (Parar) para guardar.
- Para sair do modo de programação, prima STOP (Parar) + BUTTERFLY (Borboleta) (botão STOP (Parar) primeiro). O visor irá reiniciar e o novo idioma é definido.

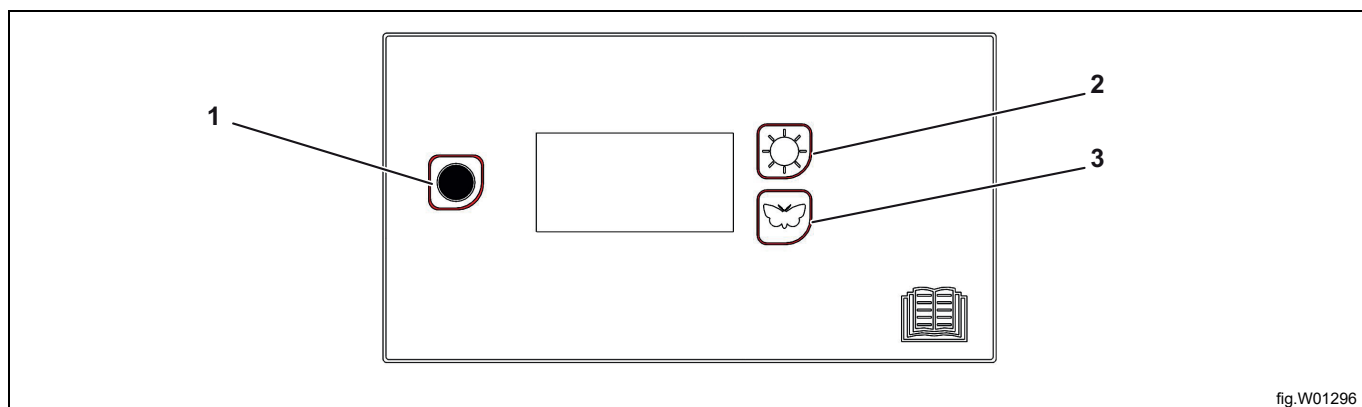


fig.W01296

1	Botão de paragem
2	Botão Sun (Sol) Super seco
3	Botão Butterfly (Borboleta) Normal seco

Símbolo do idioma	Idioma do visor
0	Inglês
1	Sueco
2	Norueguês
3	Dinamarquês
4	Finlandês
5	Russo
6	Francês
7	Alemão

9 Verificação de função



Deve ser executada apenas por pessoal qualificado.

Deve ser executada uma verificação de função após a conclusão da instalação e antes de o aparelho poder ser utilizado.

Sempre que tiver sido feita uma reparação, deve ser efetuada uma verificação de função antes que o aparelho possa ser utilizado novamente.

- Selecione o programa pretendido e certifique-se de que o armário de secagem está a aquecer e de que não existem ruídos estranhos.

Pronta a ser utilizada

Se todos os testes estiverem OK, o aparelho está agora pronto a ser utilizado.

Se alguns dos testes detetarem problemas, deficiências ou erros, contacte a sua empresa de assistência ou o seu fornecedor local.

Utilize um detergente de louça suave com água quente para limpar o interior e o exterior do armário de secagem. Limpe bem.

10 Instruções para a eliminação

10.1 Eliminação do aparelho no final da sua vida útil

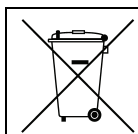
Antes de realizar a desmontagem da máquina, verifique cuidadosamente o estado físico da mesma e avalie a existência de partes da estrutura eventualmente sujeitas a possíveis afundamentos estruturais ou quebras na fase de desmantelamento.

As peças da máquina devem ser eliminadas de uma forma diferenciada, de acordo com as suas diferentes características (por ex. metais, óleos, massas lubrificantes, plástico, borracha, etc.).

Nos vários países vigoram leis diferentes, por isso, devem ser observadas as prescrições impostas pelas leis e pelas entidades responsáveis dos países onde é feita a demolição.

Em geral, o aparelho deve ser entregue num centro de recolha/desmantelamento especializado.

Desmonte o aparelho, agrupando os componentes de acordo com as suas características químicas, lembrando-se que o compressor contém óleo lubrificante e fluido refrigerante que pode ser reciclado, e que os componentes do refrigerador e da bomba de calor são resíduos especiais equiparados a resíduos sólidos urbanos.



O símbolo no produto indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico mas sim corretamente eliminado, de modo a evitar quaisquer consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o revendedor ou agente local, o serviço de Apoio ao Cliente ou o responsável pela eliminação de resíduos.

Nota:

Quando a máquina for desmantelada, qualquer marcação, o presente manual e outros documentos do aparelho devem ser destruídos.

10.2 Eliminação da embalagem

O tratamento das embalagens deve ser feito em conformidade com as normas vigentes no país de utilização do aparelho. Todos os materiais utilizados para a embalagem são compatíveis com o meio ambiente.

Os componentes podem ser armazenados, reciclados ou queimados em segurança numa central de incineração de resíduos adequada. As peças de plástico recicláveis estão marcadas como os exemplos seguintes.

 <p>PE</p>	<p>Polietileno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Embalagem exterior • Saco de instruções
 <p>PP</p>	<p>Polipropileno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fitas
 <p>PS</p>	<p>Espuma de poliestireno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cantoneiras de proteção



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com